Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rangers Lugano	2L
CLUB 2	Malcantone II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Pregassona	Date / Datum / Date / Data	06.05.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	15:00	End / Ende / Fin / Fine	17:20
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DD16		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	205102	VISANI Aldo	
Official scorer / Marqueur	217207	BASSI Stefano	
Referee 1 / Arbitre 1	9800	ORTELLI Moreno	
Referee 2 / Arbitre 2	9704	RIEDI Robin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rangers Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rangers Lugano

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
24	C	VISANI Lorenzo				98031
40	A	HUNZIKER Luca				201721
1	G	GUADAGNIN Samuele	X	X	X	204491
6	G	GIOVANNINI Amos				212446
9		SCOLA Pascal				210260
23		MORETTI Vanni				206203
13		LONGHI Damiano				99290
7		PEDRAZZINI Tommaso				94327
97		GIOVANNINI Alan				213058
47		CERUTTI Alberto				201605
8		PAGGI Davide				96353
39		HEITZ Alessandro				216907
77		LUCCHINI Danilo				215088
99		BIANCHINI Davide				216471

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	207476
	PERUCCHI Werner		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:32	9	40	1				
06:21	77	99	2				
18:04	77		3				
18:46	40	13	4				
34:59	77	7	5				
44:21	7	97	6				
50:41	40	7	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
21:20	77	2	00:00	23:20	H
30:35	77	2	00:00	31:18	E
46:50	13	2	00:00	47:30	I
59:21	7	2	00:00	60:00	A
TOTAL				8 min	

2 Malcantone II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	BOTTANI Mirko				30021
72	A	TADDEI Paolo				97152
90	G	MANFRINI Lorenzo	X	X	X	214204
30	G	HENZI Michael		X	X	202340
24		BÜRGI Marco				40270
40		PONTI Daniele				208411
69		GALEAZZI Leonardo				206302
8		MERCOLLI Tommaso				217060
16		CASATI Stefano				202690
84		INDEMINI Alessio				97054
95		CERESA Michael				204305
20		SELMIN Eduardo				3285
96		MARTINENGHI Marzio				204247
33		VELLA Flavio				218204

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202780
	BERNASCHINA Rocco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:25	16	20	1				
11:15	16	20	2				
19:17	22		3				
31:18	16	20	4				
37:05	20	22	5				
47:30	40		6				
				TOTAL			6
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
00:32	8	2	00:00	02:32	H
16:33	96	2	00:00	18:04	B2
31:59	33	2	00:00	33:59	H
34:41	24	2	00:00	34:59	H
39:14	84	2	00:00	41:14	I
TOTAL				10 min	